

## Allgemeine Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen CHF 2024/01

### 1. Allgemeines

Alle Lieferungen erfolgen nur aufgrund dieser allgemeinen Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen, die der Käufer hiermit ausdrücklich als verbindlich anerkennt.

Für Lieferungen von Software gelten die Lieferungsbedingungen der Hersteller, insbesondere bezüglich Nutzungsrechte, Urheberrechte usw.

### 2. Preise

Es gelten die Preise und Konditionen gemäss Auftragsbestätigung, auch bei Teil- oder Restlieferungen.

Sämtliche Nebenkosten, wie z.B. Ausfuhr-, Durchfuhr-, Einfuhr- und andere Bewilligungen sowie Beurkundungen gehen zulasten des Bestellers.

### 3. Mindestfakturbetrag

Bei Bestellungen mit einem Nettowert unter CHF 100.--, wird eine Bearbeitungsgebühr pauschal von CHF 25.-- zusätzlich verrechnet.

### 4. Versandkosten

Für Porto, Fracht und Verpackung werden folgende Versandkosten verrechnet:

Gewicht	Versandkosten
0 bis 20 kg	pauschal CHF 15.--
Pro weitere angebrochene 20 kg	pauschal je CHF 15.--
Das max. Gewicht pro Paket beträgt 20 kg.	

Aufwendungen ausserhalb der Normaltarife (Expressgut, Sonderversand und ähnliches) werden separat berechnet.

### 5. Vertragsabschluss

Für die Bestellsannahme ist nur unsere Auftragsbestätigung gültig. Mündliche Vereinbarungen haben erst nach unserer schriftlichen Bestätigung Gültigkeit. Die Angaben in Preislisten und Prospekten, insbesondere diejenigen technischer Art, sofern sie nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet wurden, sind nicht bindend. Sie können ohne vorherige Anzeige jederzeit geändert werden. Anstelle einer schriftlichen Bestätigung kann bei kurzfristiger Lieferung die ausgestellte Rechnung treten.

### 6. Zahlungsbedingungen

30 Tage rein netto ohne jeden Abzug. Nach 31 Tagen ab Rechnungsdatum behalten wir uns vor, Verzugszinsen zu berechnen.

### 7. Lieferfrist

Die Lieferungen erfolgen in der Regel ab Lager. Bei allfälligen Terminüberschreitungen steht dem Besteller kein Recht zu, vom Vertrag zurückzutreten oder Schadenersatz zu verlangen.

Alle von uns nicht zu verantwortenden Ereignisse, wie höhere Gewalt, Transportschwierigkeiten, Streiks, Maschinenausfälle, Rohstoff- und Energiemangel usw., berechtigen uns zum Rücktritt vom Vertrag.

### 8. Versand

Die Ware reist auf Gefahr des Bestellers. Transportschäden oder fehlende Frachtstücke sind bei der Übernahme dem betreffenden Transportunternehmen umgehend zu melden und von diesem bescheinigen zu lassen.

### 9. Retouren

Originalverpackte Ware kann nur nach vorheriger Absprache innerhalb von 12 Monaten und gegen Verrechnung des Aufwandes zurückgenommen werden. Eine Vergütung erfolgt erst ab einem Warenwert von CHF 300.--. Kundenspezifisch gefertigte Produkte (z.B. Varianten- oder konfigurierte Artikel) sind von der Rücknahme ausgeschlossen.

### 10. Garantie

Die Garantiefrist beträgt 2 Jahre ab Lieferung. Beanstandungen werden nur innerhalb 8 Tagen nach Erhalt der Ware von uns entgegengenommen, wobei die Angabe der Lieferschein-Nummer unerlässlich ist. Es wird keine Haftung für indirekte (mittelbare) Schäden übernommen. Der Käufer hat lediglich das Recht auf Realersatz oder Gutschrift nach Wahl von Phoenix Contact AG.

Serviceaufwendungen, die ausserhalb der Garantieleistungen anfallen, werden gemäss branchenüblichen Ansätzen verrechnet.

### 11. Gerichtsstand

CH-8317 Tagelswangen (Gemeinde Lindau)

## Conditions générales de vente, de livraison et de paiement CHF 2024/01

### 1. Généralités

Toutes les livraisons sont effectuées uniquement sur la base des présentes conditions générales de vente, de livraison et de paiement reconnue par l'acheteur.

Les logiciels sont livrés aux conditions des fabricants, surtout en ce qui concerne les droits d'utilisation, les droits d'auteurs etc.

### 2. Prix

Les prix sont valables selon la confirmation de commande, également pour des livraisons partielles ou soldes de la commande.

Tous les frais accessoires, comme par ex. les autorisations d'importation, de transit et d'exportation et toutes les autres autorisations, ainsi que les attestations, sont à la charge de l'acheteur.

### 3. Montant minimal de la facture

Pour les commandes avec une valeur nette en dessous de CHF 100.--, les frais de traitement seront facturés avec un montant forfaitaire de CHF 25.-- en surplus.

### 4. Frais de transport

Les frais de port, de transport et d'emballage seront facturés selon le barème suivant:

Poids	Frais de transport
0 jusqu'à 20 kg	forfait CHF 15.--
Pour chaque 20 kg entamé	forfait CHF 15.--

Les colis ont un poids maximum de 20 kg.

Les frais en dehors des tarifs normaux (colis exprès, livraison spéciale etc.) seront facturés séparément.

### 5. Conclusion du contrat

Seule notre confirmation de commande est déterminante pour l'acceptation de la commande. Les accords oraux doivent être confirmés par écrit. Les indications contenues dans les listes de prix ou les prospectus, plus spécialement les informations techniques, ne nous engagent pas, sauf si elles ont été stipulées comme étant obligatoires. Elles peuvent être modifiées sans préavis. Si la livraison est effectuée rapidement, la facture peut remplacer la confirmation de commande.

### 6. Conditions de paiement

30 jours net sans déduction. Après 31 jours, selon la date de facturation, nous nous réservons le droit de facturer des intérêts de retard.

### 7. Délai de livraison

Les livraisons se font généralement du stock. Le dépassement du délai ne donne aucun droit à la résiliation du contrat et aux dommages-intérêts par le commettant.

Tous les événements dont nous ne sommes pas responsables, tels que la force majeure, des difficultés de transport, des grèves, des pannes de machine, des pénuries de matière ou d'énergie etc., nous autorisent à la résiliation du contrat.

### 8. Expédition

La marchandise est transportée au risque et péril du commettant. Les dommages consécutifs au transport ou les colis manquants doivent être signalés de suite lors de la réception à l'entreprise de transport qui doit les certifier.

### 9. Retours de marchandises

Les marchandises dans leurs emballages d'origine ne peuvent être retournées qu'après notre accord préalable et contre facturation des frais de retour. Un remboursement sera justifié qu'à partir d'une valeur de marchandise au prix de CHF 300.--.

Les produits sur mesure (par exemple, des variantes ou des articles configurés) ne peuvent pas être retournés.

### 10. Garantie

La garantie est valable pendant deux ans dès la livraison. Toute réclamation doit nous parvenir dans les 8 jours après réception de la marchandise avec mention indispensable du numéro de notre bulletin de livraison. Aucune responsabilité n'est assumée quant aux dégâts indirects. Phoenix Contact AG se réserve le droit de remplacer la marchandise ou d'établir une note de crédit.

Les prestations de service en dehors des couvertures de garantie sont facturées aux tarifs usuels de la branche.

### 11. For juridique

CH-8317 Tagelswangen (Commune de Lindau)